

CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE

DECIZIE

17 noiembrie 2020

mun. Chișinău

Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție în componență:

Președinte – Timofti Vladimir,

Judecători – Toma Nadejda, Țurcan Anatolie, Cobzac Elena, Boico Victor

a judecat în ședință, fără citarea părților, recursurile ordinare declarate de către procurorul în Procuratura de circumscripție Chișinău, Popov Oleg și de către avocatul Bogatu Dragoș în numele inculpatului Juravliov Andrei, prin care solicită casarea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 06 iulie 2020, în cauza penală privindu-l pe

Juravliov Andrei Xxxxx, născut la xxxxxx, originar din or. xxxxx și domiciliat în mun. xxxx, str. xxxx, ap. xx.

Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei:

1. 12.06.2018 – 16.01.2019 (prima instanță);
2. 12.03.2020 – 06.07.2020 (instanța de apel);
3. 22.09.2020 – 17.11.2020 (instanța de recurs ordinar).

Asupra recursurilor ordinare în cauză, în baza actelor din dosar, Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție,

A C O N S T A T A T:

1. Prin sentința Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani) din 16 ianuarie 2019, Juravliov Andrei a fost recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 248 alin. (5) lit. b) Cod penal, fiindu-i stabilită pedeapsa de 3 ani închisoare, cu suspendarea condiționată a executării acesteia în temeiul art. 90 Cod penal, pe o perioadă de probațiune de 3 ani.

De asemenea, s-a dispus ca corpul delict, recunoscut prin ordonanța din 21 aprilie 2018 și restituit inculpatului prin ordonanța din 21 mai 2018, iar ulterior înstrăinat dlui Saruhanov Alexandr, de lăsat în proprietate ultimului.

A fost respinsă cererea procurorului de încasare din contul inculpatului a contravalorii mijlocului de transport de model "Hyundai Tucson", în cuantum de 356595 lei.

Corpurile delict recunoscute prin ordonanța din 20 aprilie 2018, în temeiul art. 106 Cod penal, fiind bunuri obiect material al infracțiunii, urmează a fi supuse confiscării speciale, cu excepția bunurilor restituite inculpatului la data de 21 mai 2018 (f.d. 26 ,vol. II), s-a dispus a fi lăsate în proprietatea inculpatului.

A fost respinsă cererea procurorului de încasare a cheltuielilor judiciare.

1.1. Pentru a pronunța sentința, prima instanță a constatat că inculpatul Juravliov Andrei, în perioada anului 2018, urmărind scopul trecerii peste frontiera vamală a Republicii Moldova a mărfurilor în proporții deosebit de mari, în urma înțelegerii prealabile cu persoane neidentificate de organul de urmărire penală, a organizat introducerea pe teritoriul Republicii Moldova din Ucraina prin postul vamal „Volcineț-Moghiliov-Podolsc c/f”, cu trenul de rută „Moscova-Chișinău”, fără a declara controlului vamal, un laptop marca „MacBook Pro” de model „MPXQ2LL/A” cu numărul de serie FVFVWADBHV22; un laptop marca „MacBook Pro” de model „MPXQ2LL/A” cu numărul de serie FVFVY6GYHV22; un laptop marca „MacBook Pro” de model „MPXT2LL/A” cu numărul serie: C02VX8YVHV29; un laptop marca „MacBook Pro” de model „MPXT2LL/A” cu numărul de serie C02VRGVHV29; un laptop marca „MacBook Pro” de model „MLH12LL/A” cu numărul de serie CO2VC0JYGTFJ; un laptop marca „MacBook Pro” de model „MF839LL/A” cu numărul de serie C02TT0NKFVH3; un laptop marca „MacBook Pro” de model „MPXV2LL/A” cu numărul de serie C02W15XQHV2L; un laptop marca „MacBook Pro” de model „MPXV2LL/A” cu numărul de serie C02W41PZHV2L; un laptop marca „MacBook Pro” de model „MLL42LL/A” cu numărul de serie C02TK8WDGVC1; un laptop marca „MacBook Pro” de model „MQD32HN/A” cu numărul de serie FVFVW6FVJ1WK; un laptop marca „MacBook Pro” de model „MPTT22LL/A” cu numărul de serie C02W58Y6HTD6; o dronă model „DJI Spark Alpine White” cu numărul de serie OASDE761C100B6; o dronă model „DJI Spark Alpine White” cu numărul de serie OASVE7500100AD; o dronă model „DJI Phantom 4 Pro” cu numărul de serie OAXCE6POA31412; o dronă model „DJI Phantom 4 Advanced” cu numărul de serie OHACE760A21633, o dronă model „DJI Phantom 4” cu numărul de serie 07DJE560C10370; o dronă model „Go Pro Heros” cu numărul de serie E5112324561949; o dronă model „DJI Mavic Pro” cu numărul de serie 08QCE9W02264ER; o tabletă model „iPad Pro” 10,5 inch cu nr. IMEI 355816084002674; o tabletă model „iPad Air 2” cu numărul de serie DMQR3B45G5WO; un smartwatch marca „Apple Watch” de model „series 2, 42 mm Gold Aluminium Sport Band Cocoa MNP2LL/A” cu numărul de serie FHLT83JQHDYO; un smartwatch marca „Apple Watch” de model „series 2, 42 mm” cu numărul de serie FHLTGONLHDXX; un smartwatch marca „Apple Watch” de model „series 2,38 mm Black MPOD2LL/A” cu numărul de serie FH7SYDYQHJLL; un smartwatch marca „Apple Watch” de model „series 2, 42 mm Black MP062LL/A” cu numărul de serie FH7T53UWHJLJ; un smartwatch marca „Apple Watch” model „Nike GPS+Cellular MQL52LL/A” cu numărul de serie FHLVGOMRJ6FV; o pereche de căști model „Air Pods” cu numărul de serie FY1VN7UTH8TT; o pereche de căști model „Air Pods” cu numărul de serie

FYVWAC4H8TT; o pereche de căști model „Air Pods” cu numărul de serie FYVW8FDH8TT; un „Apple TV” cu numărul de serie C0HW2RV1J1WF; o cameră video model „Go Pro Hero 4” cu numărul de serie C3121126510703; o cameră video model „Go Pro Apps Hero 5” cu numărul de serie C3161326678865; o cameră video model „Go Pro Hero 5” cu numărul de serie C3161326678865; o cameră video model „Go Pro Apps Hero 5” cu numărul de serie C3161327261601; un laptop marca „ACER” de model „Aspire VI7 Nitro Black Edition VH7-7936-709A” cu numărul de serie NHQ26AA00270805B336600; un aspirator robot de model „Roomba 960” cu numărul de serie KYN960021711200101274; un aspirator robot de model „Roomba 960” cu numărul de serie KYN960021711200107508; un GPS marca „GARMIN” de model „nvui 3760LMT” cu numărul de serie 010-00858-01; o consolă marca „SONY” de model „Play Station PS4 VR” cu bar-codul 71719504511; un calculator marca „Apple iMac” de model „MNE02RU/A” cu numărul de serie C02VR1TXJ166; un calculator marca „Apple iMac” de model „MNEDLL/A” cu numărul de serie C02VTOZEJ1GJ; un telefon mobil marca „Apple” de model „iPhone X MQA62LL” cu nr. IMEI 353058093431360; un telefon mobil marca „Motorola” de model „MotoX” cu nr. IMEI 353223054076808; un telefon mobil marca „Samsung” de model „Galaxy Alpha” cu nr. IMEI 3559570608936191; un telefon mobil marca „Samsung” de model „Galaxy Alpha” cu nr. IMEI 355957060801638; 18 huse pentru telefoane mobile marca „Apple” de model „iPhone X”; o boxă portabilă de model „Home Poda” cu numărul de serie CC4W4J7WJ265; un laptop marca „MacBook Pro” de model „MPXQ2LL/A” cu numărul de serie C02W149GHV2M; o dronă de model „DJI Mavic Pro” cu numărul de serie 08QUE7W10100WC; o dronă de model „DJI Mavic Pro” cu numărul de serie 08QCE9W0226511; o baterie pentru dronă de model „DJI” cu numărul de serie ODQAFAS0320LYY și un telefon mobil marca „Apple” model „iPhone 8” cu nr. IMEI 359470080041975, cu valoarea în vamă în mărime de 682 970 lei, ceea ce constituie proporții deosebit de mari, pe care intenționa să le comercializeze pe teritoriul Republicii Moldova prin intermediul anunțurilor publicate pe pagini web specializate.

Prima instanță a încadrat acțiunile inculpatului Juravliov Andrei în baza art. 248 alin. (5) lit. b) Cod penal, "*organizator la trecerea peste frontiera vamală a Republicii Moldova a bunurilor valoarea cărora depășește 100 de salarii medii lunare pe economie prognozate, stabilite prin hotărârea de Guvern în vigoare la momentul săvârșirii faptei, prin nedeclarare în documentele vamale, comisă de două și mai multe persoane*".

2. Sentința primei instanțe a fost atacată cu apel de către procuror, care a solicitat casarea acesteia, cu pronunțarea unei noi hotărâri potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care:

- Juravliov Andrei să fie recunoscut vinovat de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 42 alin. (3), 248 alin. (5) lit. b) Cod penal, cu aplicarea unei pedepse de 4 ani închisoare, cu suspendarea condiționată a executării pedepsei pe o perioadă de probațiune de 4 ani;

- Corpurile delictate depistate și ridicate în baza procesului-verbal de percheziție din 19.04.2018, potrivit art. 106 Cod penal, art. 162 alin. (1) Cod de procedură penală, de trecut în folosul statului, ca bunuri asupra cărora au fost îndreptate acțiunile criminale;

- Mijlocul de transport de model "Hyundai Tucson", cu n/î Xxx, VIN xxxxxxxxx, cheia de contact și certificatul de înmatriculare nr. 179207799, potrivit art. 162 alin. (4) Cod de procedură penală, de restituit proprietarului legal;

- Două telefoane "Iphone 6" cu numerele de IMEI 354404060479116 și 355316080863054 (care se păstrează la inculpat) potrivit art. 106 Cod penal, art. 162 alin. (1) pct. 1) Cod de procedură penală, de trecut în folosul statului, ca bunuri care au servit la săvârșirea infracțiunii, iar cartelele SIM cu numerele xxxxxxx și xxxxxxx- de nimic.

- Contravaloarea mijlocului de transport de model "Hyundai Tucson", cu n/î XXXXXXXX, VIN Xxxxxxxx - 356.595 lei, potrivit art. 106 alin. (2) lit. a) Cod penal, de la inculpat de trecut în proprietatea statului.

- Cheltuielile de judecată în sumă de 1500 lei, să fie încasate de la inculpat în contul statului.

În argumentarea apelului, apelantul a invocat că:

- sentința este neîntemeiată în partea ce ține de menținerea în proprietatea inculpatului a corpurilor delictate precum și respingerea cererilor părții acuzării de încasare de la inculpat a cheltuielilor judiciare și de confiscare a contravalorii mijlocului de transport de model „Hyundai Tucson”;

- instanța este contradictorie în afirmație, or la baza sentinței de condamnare aceasta a pus inclusiv: - procesul-verbal din 10.05.2018 privind interceptarea și înregistrarea comunicărilor purtate de inculpat prin intermediul posturilor de telefonie mobilă cu numerele cartelelor SIM xxxxxxx și xxxxxxx și stenogramele anexate la acesta, din conținutul cărora este evident faptul, că Juravliov Andrei, în complicitate cu alte persoane organiza trecerea peste frontiera vamală a Republicii Moldova a bunurilor și practica activitatea de comercializare a tehnicii introduse pe teritoriul R. Moldova fără a fi declarate organului vamal prin intermediul trenului de pe cursa „Moscova-Chișinău”; - procesul-verbal de examinare din 21.05.2018, potrivit căruia în urma examinării telefoanelor mobile de model „iPhone” cu numerele IMEI 354404060479116 și 355316080863054 ridicate în baza procesului-verbal de percheziție corporală a lui Juravliov Andrei, s-a constatat că acestea sunt dotate cu cartele SIM cu numerele xxxxxxx și xxxxxxx; probe care demonstrează

faptul că telefoanele inculpatului sunt bunuri utilizate pentru săvârșirea infracțiunii, obiecte prin intermediul cărora s-au purtat discuții referitor la trecerea peste frontiera vamală a Republicii Moldova, prin contrabandă, prin nedeclararea organului vamal a tehnicii menționate, precum și prin intermediul acestora se purtau discuții cu persoanele care le procurau;

- contrar prevederilor art. 106 alin. (2), lit. a) Cod penal și art. 158, 162 Cod de procedură penală, instanța de judecată a respins cerința acuzatorului de stat de încasare a contravalorii mijlocului de transport de model „Hyundai Tucson”, în mărime de 356 595 lei. În speță, s-a constatat că mijlocul de transport de model „Hyundai Tucson”, cu n/î xxxxxxxx, VIN xxxxxxxxxx, a fost recunoscut drept corp delict prin ordonanța din 21.04.2018 (f.d. 12, vol. II) și este bunul care a fost utilizat la săvârșirea infracțiunii (cu care au fost transportate obiectele de contrabandă), confirmare servind: - raportul și procesul-verbal din 10.05.2018 privind efectuarea măsurilor speciale de investigații - urmărirea vizuală și documentarea cu ajutorul metodelor și mijloacelor tehnice, localizarea sau urmărirea prin sistemul de poziționare globală (GPS) ori prin mijloace tehnice, în care sunt relevate și fixate acțiunile lui Juravliov Andrei în perioada 27.02.2018-19.04.2018;

- potrivit extrasului de la IP „Agenția Servicii Publice” s-a constatat că mijlocul de transport de model „Hyundai Tucson”, cu n/î xxxxxxxx aparține cu drept de proprietate lui Saruhanov Alexandr, temei din care acuzarea a solicitat a fi confiscată de la inculpat contravaloarea unității de transport - 356.595 lei (conform raportului de evaluare nr. 28/10-00814 din 17.10.2018 efectuat de Laboratorul vamal din cadrul Departamentului venituri și control vamal al Serviciul vamal al RM);

- practica judiciară indică asupra obligativității confiscării automobilului condamnatului ca bun destinat sau folosit la săvârșirea infracțiunii premeditate;

- contrar prevederilor art. 227, 229 Cod procedură penală, instanța a respins cerința acuzării de încasare a cheltuielilor de judecată din contul inculpatului, or este evident că solicitarea acuzatorului de stat era mai mult decât motivată, iar instanța de judecată urma să încaseze cheltuielile judiciare din contul inculpatului Juravliov Andrei, în mărime de 1500 lei;

- cu toate că în partea descriptivă a sentinței instanța a stabilit calitatea lui Juravliov Andrei de organizator și autor a infracțiunii, contrar prevederilor art. 395 alin. (1), pct. 1) Cod procedură penală, aceasta a omis în dispozitivul sentinței indicarea normei legale care specifică calificativul participației.

3. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 06 iulie 2020, a fost admis apelul declarat, casată total sentința și pronunțată o nouă hotărâre potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care:

Juravliov Andrei a fost recunoscut vinovat de săvârșirea infracțiunii prevăzute

de art. 42 alin. (3), 248 alin. (5), lit. b) Cod penal și i s-a stabilit pedeapsa de 3 ani închisoare, cu suspendarea condiționată a executării acesteia pe o perioadă de probațiune de 3 ani.

Corpurile delictive: telefoanele mobile de model „iPhone 6” (două), cu nr. de IMEI 354404060479116 și 355316080863054, care se află la păstrare la inculpat au fost trecute forțat și gratuit în proprietatea statului, iar cartelele SIM cu nr. xxxxxx și xxxxxx a fost dispus de a fi nimicite, iar contravaloarea automobilului de model „Hyundai Tucson”, cu numărul de înmatriculare Xxxxxx în sumă de 356 595 a fost dispus de a fi confiscată în temeiul art. 106 alin. (2), lit. a) Cod penal, prin trecerea în proprietatea statului.

Cererea procurorului de încasare de la inculpatul Juravliov Andrei în contul statului a cheltuielilor de judecată în sumă de 1500 lei pentru instrumentarea cauzei penale a fost respinsă ca fiind nefondată.

3.1. Pentru a decide astfel, instanța de apel a constatat că din cuprinsul sentinței contestate, rezultă că, prima instanță din analiza probelor administrate a reținut în acțiunile inculpatului Juravliov Andrei infracțiunea prevăzută de art. 42 alin. (3), 248 alin. (5), lit. b) Cod penal, adică organizator la trecerea peste frontiera vamală a Republicii Moldova a bunurilor valoarea cărora depășește 100 de salarii medii lunare pe economie prognozate, stabilite prin hotărârea de Guvern în vigoare la momentul săvârșirii faptei, prin nedeclarare în documentele vamale, comisă de două și mai multe persoane.

Însă, instanța de apel a atestat că în partea dispozitivă a sentinței, prima instanță a omis să indice norma legală care specifică calificativul participației, și anume de organizator al infracțiunii - art. 42 alin. (3) Cod penal.

Instanța de apel a constatat că inculpatul Juravliov Andrei, în perioada anului 2018, urmărind scopul trecerii peste frontiera vamală a Republicii Moldova a mărfurilor în proporții deosebit de mari, în urma înțelegerii prealabile cu persoane neidentificate de organul de urmărire penală, a organizat introducerea pe teritoriul Republicii Moldova din Ucraina prin postul vamal „Volcineț-Moghiliov-Podolsc c/f”, cu trenul de rută „Moscova-Chișinău”, fără a declara controlului vamal, un laptop marca „MacBook Pro” de model „MPXQ2LL/A” cu numărul de serie FVFVWADBHV22; un laptop marca „MacBook Pro” de model „MPXQ2LL/A” cu numărul de serie FVFVY6GYHV22; un laptop marca „MacBook Pro” de model „MPXT2LL/A” cu numărul serie: C02VX8YVHV29; un laptop marca „MacBook Pro” de model „MPXT2LL/A” cu numărul serie C02VRGVHV29; un laptop marca „MacBook Pro” de model „MLH12LL/A” cu numărul de serie CO2VC0JYGTFJ; un laptop marca „MacBook Pro” de model „MF839LL/A” cu numărul de serie C02TT0NKFVH3; un laptop marca „MacBook Pro” de model „MPXV2LL/A” cu numărul serie C02W15XQHV2L; un laptop marca „MacBook Pro” de model

„MPXV2LL/A” cu numărul de serie C02W41PZHV2L; un laptop marca „MacBook Pro” de model „MLL42LL/A” cu numărul de serie C02TK8WDGVC1; un laptop marca „MacBook Pro” de model „MQD32HN/A” cu numărul de serie FVFW6FVJ1WK; un laptop marca „MacBook Pro” de model „MPTT22LL/A” cu numărul de serie C02W58Y6HTD6; o dronă de model „DJI Spark Alpine White” cu numărul de serie OASDE761C100B6; o dronă de model „DJI Spark Alpine White” cu numărul de serie OASVE7500100AD; o dronă de model „DJI Phantom 4 Pro” cu numărul de serie OAXCE6POA31412; o dronă de model „DJI Phantom 4 Advanced” cu numărul de serie OHACE760A21633, o dronă de model „DJI Phantom 4” cu numărul de serie 07DJE560C10370; o dronă model „Go Pro Heros” cu numărul de serie E5112324561949; o dronă de model „DJI Mavic Pro” cu numărul de serie 08QCE9W02264ER; o tabletă de model „iPad Pro” 10,5 inch cu nr. IMEI 355816084002674; o tabletă de model „iPad Air 2” cu numărul de serie DMQR3B45G5WO; un smartwatch marca „Apple Watch” de model „series 2, 42 mm Gold Aluminium Sport Band Cocoa MNP2LL/A” cu numărul de serie FHLT83JQHDYO; un smartwatch marca „Apple Watch” de model „series 2, 42 mm” cu numărul de serie FHLTGONLHDXX; un smartwatch marca „Apple Watch” de model „series 2,38 mm Black MPOD2LL/A” cu numărul de serie FH7SYDYQHJLL; un smartwatch marca „Apple Watch” de model „series 2, 42 mm Black MP062LL/A” cu numărul de serie FH7T53UWHJLJ; un smartwatch marca „Apple Watch” model „Nike GPS+Cellular MQL52LL/A” cu numărul de serie FHLVGOMRJ6FV; o pereche de căști model „Air Pods” cu numărul de serie FY1VN7UTH8TT; o pereche de căști model „Air Pods” cu numărul de serie FYVWAC4H8TT; o pereche de căști model „Air Pods” cu numărul de serie FYVW8FDH8TT; un „Apple TV” cu numărul de serie C0HW2RV1J1WF; o cameră video model „Go Pro Hero 4” cu numărul de serie C3121126510703; o cameră video model „Go Pro Apps Hero 5” cu numărul de serie C3161326678865; o cameră video model „Go Pro Hero 5” cu numărul de serie C3161326678865; o cameră video model „Go Pro Apps Hero 5” cu numărul de serie C3161327261601; un laptop marca „ACER” de model „Aspire VI7 Nitro Black Edition VH7-7936-709A” cu numărul de serie NHQ26AA00270805B336600; un aspirator robot de model „Roomba 960” cu numărul de serie KYN960021711200101274; un aspirator robot de model „Roomba 960” cu numărul de serie KYN960021711200107508; un GPS marca „GARMIN” de model „nvui 3760LMT” cu numărul de serie 010-00858-01; o consolă marca „SONY” de model „Play Station PS4 VR” cu bar codul 71719504511; un calculator marca „Apple iMak” de model „MNE02RU/A” cu numărul de serie C02VR1TXJ166; un calculator marca „Apple iMak” de model „MNEDLL/A” cu numărul de serie C02VTOZEJ1GJ; un telefon mobil marca „Apple” de model „iPhone X MQA62LL” cu nr. IMEI 353058093431360; un

telefon mobil marca „Motorola” de model „MotoX” cu nr. IMEI 353223054076808; un telefon mobil marca „Samsung” de model „Galaxy Alpha” cu nr. IMEI 3559570608936191; un telefon mobil marca „Samsung” de model „Galaxy Alpha” cu nr. IMEI 355957060801638; 18 huse pentru telefoane mobile marca „Apple” de model „iPhone X”; o boxă portabilă de model „Home Poda” cu numărul de serie CC4W4J7WJ265; un laptop marca „MacBook Pro” de model „MPXQ2LL/A” cu numărul de serie C02W149GHV2M; o dronă de model „DJI Mavic Pro” cu numărul de serie 08QUE7W10100WC; o dronă de model „DJI Mavic Pro” cu numărul de serie 08QCE9W0226511; o baterie pentru dronă de model „DJI” cu numărul de serie ODQAFAS0320LYY și un telefon mobil marca „Apple” model „iPhone 8” cu nr. IMEI 359470080041975, cu valoarea în vamă în mărime de 682 970 lei, ceea ce constituie proporții deosebit de mari, pe care intenționa să le comercializeze pe teritoriul Republicii Moldova prin intermediul anunțurilor publicate pe pagini web specializate.

Instanța de apel a calificat acțiunile inculpatului Juravliov Andrei în baza art. 42 alin. (3), 248 alin. (5) lit. b) Cod penal - organizator la trecerea peste frontiera vamală a Republicii Moldova a bunurilor valoarea căroră depășește 100 de salarii medii lunare pe economie prognozate, stabilite prin hotărârea de Guvern în vigoare la momentul săvârșirii faptei, prin nedeclarare în documentele vamale, comisă de două sau mai multe persoane.

În continuare, instanța de apel a notat că vinovăția inculpatului Juravliov Andrei în baza art. 42 alin. (3), 248 alin. (5) lit. b) Cod penal, este demonstrată prin probele administrate la materialele cauzei penale, descrise în decizia sa (f.d. 33-35, vol. III).

Instanța de apel a indicat că prin rechizitoriu, inculpatului Juravliov Andrei i-a fost imputată vinovăția în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 42 alin. (3), art. 248 alin. (5), lit. b) și d) Cod penal, după semnele - organizator la trecerea peste frontiera vamală a Republicii Moldova a mărfurilor, prin nedeclarare organului vamal și eludarea de controlul vamal, comisă de două și mai multe persoane, în proporții deosebit de mari.

Instanța de apel a considerat necesar de a exclude agravanta prevăzută la lit. d) alin. (5) art. 248 Cod penal, reieșind din faptul că la data de 17 august 2018, a intrat în vigoare Legea pentru modificarea unor acte legislative nr. 179 din 26.07.2018.

În acest sens, instanța de apel a menționat că ca urmare a intrării în vigoare a legii, art. 248 alin. (5), lit. d) Cod penal a suferit modificări, având următorul conținut: *„în valoarea sumei drepturilor de import care depășește 200 de salarii medii lunare pe economie prognozate, stabilite prin hotărârea de Guvern în vigoare la momentul săvârșirii faptei”*.

Instanța de apel a reținut că, anterior, la momentul înaintării învinuirii

inculpatului Juravliov Andrei (28.05.2018), art. 248 alin. (5), lit. d) Cod penal, prevedea următorul conținut: acțiunile prevăzute la alin. (1), (2), (3) sau (4), săvârșite în proporții deosebit de mari.

La fel, s-a notat că potrivit art. 126 alin. (1¹) Cod penal, se consideră proporții deosebit de mari valoarea bunurilor sustrase, dobândite, primite, fabricate, distruse, utilizate, transportate, păstrate, comercializate, trecute peste frontiera vamală, valoarea pagubei pricinuite de o persoană sau de un grup de persoane, care depășește 40 de salarii medii lunare pe economie prognozate, stabilite prin hotărârea de Guvern în vigoare la momentul săvârșirii faptei.

Astfel, instanța de apel a atestat că prevederile noi din art. 248 alin. (5), lit. d) Cod penal, operate în urma înaintării învinuirii inculpatului, sunt mai favorabile inculpatului.

De asemenea, instanța de apel a specificat că valoarea în vamă a mărfurilor trecute peste frontiera vamală, potrivit rechizitoriului constituie suma de 682 970 lei.

În contextul dat, a indicat că suma de 682 970 lei, nu atinge cuantumul necesar indicat de art. 248 alin. (5), lit. d) Cod penal, în vigoare la momentul pronunțării sentinței și astfel, în conformitate cu art. 10 alin. (1) Cod penal, instanța de apel a reținut în acțiunile inculpatului prevederile art. 42 alin. (3), 248 alin. (5), lit. b) Cod penal.

Totodată, instanța de apel a notat că în conformitate cu art. 10 Cod penal, la stabilirea elementelor infracțiunii prevăzute de art. 248 alin. (5), lit. b) Cod penal, s-a condus de prevederile art. 248 Cod penal modificate prin Legea nr. 179 din 26.07.2018, în vigoare din 17.08.2018, care este mai favorabil inculpatului.

La stabilirea pedepsei, instanța de apel a relatat că a ținut cont de gravitatea infracțiunii săvârșite, ce este o infracțiune gravă, de motivul acesteia, de persoana celui vinovat, de lipsa circumstanțelor agravante și prezența circumstanței atenuante - recunoașterea vinei și căința acestuia, de personalitatea inculpatului, care anterior nu a fost tras la răspundere penală, de posibilitatea corectării inculpatului și de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului, precum și de condițiile de viață a familiei acestuia.

Astfel, instanța de apel a concluzionat că corectarea inculpatului este posibilă fără izolarea de societate cu aplicarea art. 90 Cod penal, or, condamnarea reală la pedeapsa privativă ar crea repulsie, cauzând noi suferințe inculpatului, corespunzător aceasta nu-și poate atinge scopul de o corectare și reeducare, ci de generare a mobilurilor negative.

Cu referire la corpurile delictelor, instanța de apel a notat că prin procesul-verbal din 10.05.2018 privind interceptarea și înregistrarea comunicărilor purtate de inculpat prin intermediul posturilor de telefonie mobilă cu numerele cartelelor SIM

xxxxxxx și xxxxxxxxxxxxxx și stenogramele anexate la acesta, precum și prin procesul-verbal de examinare din 21.05.2018, potrivit căruia în urma examinării telefoanelor mobile de model „iPhone” cu numerele IMEI 354404060479116 și 355316080863054 ridicate în baza procesului-verbal de percheziție corporală a lui Juravliov Andrei, s-a constatat că acestea sunt dotate cu cartele SIM, cu numerele xxxxxxxxxx și xxxxxxxxxxxxxx, se demonstrează că telefoanele inculpatului sunt bunuri utilizate pentru săvârșirea infracțiunii, obiecte prin intermediul cărora s-au purtat discuții referitor la trecerea peste frontiera vamală a Republicii Moldova, prin contrabandă, prin nedeclararea organului vamal a tehnicii menționate, precum și prin intermediul acestora se purtau discuții cu persoanele care procurau.

Astfel, în temeiul art. 106 alin. (2), lit. a) Cod penal și art. 162 alin. (1), pct. 1) Cod de procedură penală, instanța de apel a dispus ca corpurile delictive: telefoanele mobile de model „iPhone 6” (două), cu nr. de IMEI 354404060479116 și 355316080863054, care se află la păstrare la inculpat să fie trecute forțat și gratuit în proprietatea statului, iar cartelele SIM cu nr. xxxxxxxxxx și xxxxxxxxxx de nimicit.

Ce ține de mijlocul de transport "Hyundai Tucson", cu n/î Xxxxx xxx a fost utilizat la săvârșirea infracțiunii - cu acesta fiind transportate obiectele din contrabandă, ce se confirmă prin raportul și procesul-verbal din 10.05.2018 privind efectuarea măsurilor speciale de investigații - urmărirea vizuală și documentarea cu ajutorul metodelor și mijloacelor tehnice, localizarea sau urmărirea prin sistemul de poziționare globală (GPS) ori prin mijloace tehnice, în care sunt relevate și fixate acțiunile lui Juravliov Andrei în perioada 27.02.2018-19.04.2018.

Totodată, instanța de apel a indicat că potrivit extrasului de la IP „Agenția Servicii Publice” s-a constatat că mijlocul de transport de model „Hyundai Tucson”, cu numărul de înmatriculare xxxxxx, aparține cu drept de proprietate lui Saruhanov Alexandr, temei din care acuzarea a solicitat a fi confiscată de la inculpat contravaloarea unității de transport - 356595 lei (conform raportului de evaluare nr. 28/10-00814 din 17.10.2018 efectuat de Laboratorul vamal din cadrul Departamentului venituri și control vamal al Serviciului vamal al RM).

Astfel, instanța de apel a conchis că în temeiul art. 106 alin. (2), lit. a) Cod penal și art. 158, 162 Cod de procedură penală, contravaloarea automobilului de model „Hyundai Tucson”, cu numărul de înmatriculare xxxxxxxxxxx în sumă de 356 595 lei urmează a fi confiscată prin trecerea în proprietatea statului.

Cu referire la solicitarea procurorului privind cheltuielile judiciare, având în vedere prevederile art. 227 Cod de procedură penală, care definesc expres care sunt cheltuielile judiciare, care sunt susceptibile de a fi încasate din contul inculpatului sau din contul statului, instanța de apel a apreciat ca nefondată această solicitare, motivând că cheltuielile solicitate de acuzatorul de stat reprezintă cheltuieli obișnuite, suportate în cadrul urmăririi penale în vederea acumulării probatoriului

necesar pentru demonstrarea vinovăției inculpatului în comiterea infracțiunii incriminate, nefiind generate de comportamentul inculpatului pe durata urmăririi penale.

Mai mult, instanța de apel a notat că potrivit art. 20 alin. (1) din Legea nr. 264 din 11.12.2008 „cu privire la statutul, autorizarea și organizarea activității de interpret și traducător în sectorul justiției”, plata pentru serviciile prestate de interpreți și traducători în baza contractului de prestări servicii pentru organele menționate la art.1 alin.(1) se stabilește de către Guvern.

Totodată, instanța de apel a reținut că la materialele cauzei penale nu au fost administrate careva probe care să confirme că în prezenta cauză penală au fost efectuate acte de traducere în sumă de 1500 lei.

4. Decizia instanței de apel este atacată cu recursuri ordinare de către:

4.1. Procurorul în Procuratura de circumscripție Chișinău, Popov Oleg, care indică temeiurile de recurs prevăzute de art. 427 alin. (1) pct. 6), 7) Cod de procedură penală și solicită casarea parțială a deciziei instanței de apel în partea soluționării chestiunii privind soarta corpurilor delict recunoscute prin ordonanța din 20 aprilie 2018, provenite/rezultate din infracțiune, sub aspectul confiscării speciale a lor, cu dispunerea rejudecării în această parte de către instanța de apel, din motiv că eroarea nu poate fi corectată de instanța de recurs, cu menținerea în rest a deciziei atacate.

În argumentarea recursului, recurentul invocă că:

- instanța de apel nu s-a pronunțat argumentat asupra tuturor motivelor invocate în apel, hotărârea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția, instanța a admis o eroare de drept la motivarea soluției privind soarta corpurilor delict și confiscarea specială a bunurilor materiale rezultate din săvârșirea infracțiunii;

- instanța de apel a omis să soluționeze chestiunea privind soarta corpurilor delict recunoscute prin ordonanța din 20 aprilie 2018, prin ce a omis să soluționeze fondul apelului;

- deși eroarea reclamată în prezenta cerere de recurs reprezintă consecința unei omisiuni evidente, aceasta nu poate fi corectată de către însăși instanța de apel prin încheiere suplimentară motivată adoptată în ordinea stabilită la art.250 Cod de procedură penală;

- instanța de apel a aplicat greșit asupra prezentei spețe prevederile art. 162 alin.(1) și (4), art.385 alin.(1) pct. 13) Cod de procedură penală și respectiv art. 106 alin.(2) lit.b) Cod penal, a omis să se expună asupra argumentelor și solicitării formulate în cererea de apel privind confiscarea specială a bunurilor provenite/rezultate din infracțiune, fapt care echivalează cu eroarea de drept prevăzută la art.427 alin.(1) pct.6 Cod de procedură penală.

4.2. Avocatul Bogatu Dragoș în numele inculpatului Juravliov Andrei, care indică temeiul de recurs prevăzut de art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală și solicită casarea parțială a deciziei instanței de apel în partea trecerii forțate în proprietatea statului a două telefoane mobile de model Iphone 6 (IMEI 354404060479116 și respectiv 355316080863054), precum și în partea confiscării prin trecere în proprietatea statului a contravalorii automobilului de model Hyundai Tucson, cu n/î Xxxxxx în sumă de 356595 lei, cu rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri cu corectarea erorilor judiciare admise de instanța de apel în această parte.

În argumentarea recursului, recurentul invocă că:

- hotărârea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția, iar instanța a admis o eroare gravă de fapt, care a afectat soluția;

- e greșită concluzia instanței de apel că Juravliov Andrei a utilizat la săvârșirea infracțiunii autoturismul de model Hyundai Tucson, cu numărul de înmatriculare Xxxxxxx și două telefoane mobile de model Iphone 6 (IMEI 354404060479116 și respectiv 355316080863054);

- la punctul de trecere (postul vamal) "Volcineț-Moghiliov-Podolsc", infracțiunea de contrabandă, organizarea căreia i se inculpă lui Juravliov Andrei, a fost consumată. Potrivit actului de învinuire, deja pe teritoriul Republicii Moldova, în orașul Chișinău, uneori, Juravliov Andrei primea în gara Chișinău aceste bunuri de la persoanele care aveau menirea de a le trece peste frontiera vamală (autorii infracțiunii) și le transporta cu automobilul Hyundai Tucson în diferite direcții, tot în raza orașului Chișinău. Așa, Juravliov Andrei transporta aceste bunuri cu mult după finalizarea activității infracționale;

- este evident faptul că autoturismul de model Hyundai Tucson în nici un fel nu cade sub incidența art. 106 alin. (2) lit. a), or, el nu a servit la săvârșirea infracțiunii și în nici un caz nu a fost destinat pentru aceasta, or infracțiunea de contrabandă a fost consumată cu mult timp înainte ca inculpatul să folosească această mașină. Mai mult, nici inculpatul, dar nici mașina nu au traversat în nici un fel frontiera de stat cu obiectele introduse ilicit în țară. Abia la Chișinău, Juravliov Andrei a intrat în posesia acestor bunuri și, cum menționează acuzarea, o parte din ele au fost transportate cu automobilul respectiv (e de menționat, că probe concrete în sensul transportării cu mașina, instanței nu i-au fost prezentate);

- circumstanțele și împrejurările săvârșirii infracțiunii, precum și locul săvârșirii ei, sunt clar reflectate în învinuire și rechizitoriu și nu este clar cum s-a ajuns la situația când se dispune confiscarea contravalorii mijlocului de transport vizat cu trecerea în proprietatea statului. Prima instanță corect a sesizat definiția confiscării contravalorii bunului și corect a respins aceste cerințe fără suport legal ale procurorului;

- instanța de apel nu a verificat situația prin prisma următoarelor principii: 1) dacă o așa imixtiune în dreptul la proprietate este prevăzută de lege; 2) dacă urmărește un scop legitim; 3) este necesară într-o societate democratică și 4) dacă este proporțională cu circumstanțele cauzei, cerințele generale ale societății, coroborate cu cerințele de a proteja drepturile de proprietate;

- circulația bunului, mașinii, nu era interzisă de lege, nu a rezultat din infracțiune și nu avea menirea de a fi utilizată la săvârșirea infracțiunii. O asemenea învinuire, cu astfel de specificații, lui Juravliov Andrei nu i-a fost înaintată. În prezenta cauză penală, condamnarea dânsului a fost întemeiată anume pe încălcarea regulilor privind controlul vamal de bunuri, dar nicidecum nu au fost administrate probe care să confirme că automobilul Hyundai Tucson a fost dobândit ilicit, a rezultat dintr-o altă infracțiune sau urma a fi utilizat în scopuri criminale;

- cele menționate sunt perfect valabile și pentru partea ce ține de trecerea forțată și gratuită în proprietatea statului a telefoanelor mobile de model Iphone 6 cu iMEI 354404060479116 și respectiv 355316080863054;

- prima instanță corect a făcut trimitere la procesul-verbal de examinare a obiectului din 21 mai 2018, în care însuși reprezentanții organului de urmărire penală menționează că respectivele bunuri se restituie, deoarece nu conțin informație ce ar avea importanță pentru cauza penală.

5. Judecând recursul ordinar declarat de procurorul în Procuratura de circumscripție Chișinău, Popov Oleg, în baza actelor din dosar, Colegiul penal lărgit constată că acesta urmează a fi admis din următoarele considerente.

În speță se constată, că recurentul s-a conformat prevederilor art. 422 Cod de procedură penală și a declarat recursul ordinar în termen.

Conform prevederilor art. 435 alin. (1) pct. 2) lit. c) Cod de procedură penală, judecând recursul, instanța de recurs este în drept să admită recursul și să dispună rejudecarea cauzei de către instanța de apel, în cazul în care eroarea judiciară nu poate fi corectată de către instanța de recurs.

Potrivit art. 414 Cod de procedură penală, instanța de apel, judecând apelul, verifică legalitatea și temeinicia hotărârii atacate în baza probelor examinate de prima instanță, conform materialelor din cauza penală și în baza oricăror probe noi prezentate instanței de apel. În vederea soluționării apelului, instanța de apel poate da o nouă apreciere probelor. Instanța de apel se pronunță asupra tuturor motivelor invocate în apel.

Chestiunile de fapt asupra cărora s-a pronunțat sau trebuia să se pronunțe prima instanță și care prin apel se transmit instanței de apel sunt: dacă fapta reținută ori numai imputată s-a săvârșit ori nu, dacă fapta a fost comisă de inculpat și în ce împrejurări s-a comis, dacă probele corect au fost apreciate prin prisma cumulului de probe anexate la dosar în conformitate cu art. 101 Cod de procedură penală.

La chestiuni de drept se referă cele ce țin de faptul: dacă fapta întrunește elementele infracțiunii, dacă infracțiunea a fost corect calificată, dacă pedeapsa a fost individualizată și aplicată just; dacă normele de drept procesual penal sau administrativ au fost corect aplicate și hotărârea adoptată să conțină răspuns la toate motivele invocate.

În același context, Colegiul penal lărgit menționează, că hotărârile pronunțate de instanțele ierarhic inferioare trebuie să fie motivate atât în fapt, cât și în drept, în corespundere cu prevederile legislației în vigoare, pentru a permite instanței ierarhic superioare de a verifica corespunderea hotărârii pronunțate cu legea. Necesită a se avea în vedere că nu numai nemotivarea hotărârii, dar și motivarea insuficientă sau motivarea în termeni generali-vagi, reprezintă motiv de casare. Colegiul penal constată că aceste prevederi legale deși sunt obligatorii, nu au fost întocmai respectate la judecarea prezentei cauze în ordine de apel.

Din textul recursului declarat, se atestă că recurentul critică decizia instanței de apel prin prisma temeiurilor de recurs prevăzut de art. 427 alin. (1) pct. 6), 7) Cod de procedură penală, sub aspectele că instanța de apel nu s-a pronunțat argumentat asupra tuturor motivelor pe care se întemeiază soluția, hotărârea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția, instanța de apel a admis o eroare de drept la motivarea soluției privind soarta corpurilor delictive și confiscarea specială a bunurilor materiale rezultate din săvârșirea infracțiunii, și că instanța a admis o cale de atac neprevăzută de lege sau apelul a fost introdus tardiv.

Verificând legalitatea deciziei atacate sub aceste aspecte, Colegiul penal lărgit reține că în speță temeiul de recurs prevăzut de art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală și-a găsit confirmarea sub aspectul că instanța de apel a admis o eroare de drept la motivarea soluției privind soarta corpurilor delictive și confiscarea specială a bunurilor materiale rezultate din săvârșirea infracțiunii.

La acest capitol, analizând partea descriptivă a deciziei instanței de apel (f.d. 30-43, vol. III) se atestă că instanța de apel contrar cerințelor din prevederile art. 385 alin. (1) pct. 13), art. 414, 419 Cod de procedură penală, nu s-a pronunțat asupra tuturor chestiunii esențiale supuse atenției sale, ce țin de soarta corpurilor delictive recunoscute prin ordonanța din 20 aprilie 2018 (f.d. 22-24, vol. II), și anume a bunurilor ce constituie conform actului de învinuire obiectul material a infracțiunii de contrabandă din prezenta speță.

În consecință, Colegiul penal lărgit atestă că instanța de apel a adoptat o decizie de casarea totală a sentinței primei instanțe, cu pronunțarea unei noi hotărâri potrivit modului stabilit pentru prima instanță, fără a soluționa pe deplin chestiunea privind copurile delictive, soarta cărora nu a fost hotărâtă, contrar prevederilor art. 385 alin. (1) pct. 13) Cod de procedură penală, ce stipulează că "*La adoptarea sentinței, instanța de judecată soluționează, ce trebuie să se facă cu corpurile*

delicte", prin ce a fost afectată soluția adoptată și astfel recursul declarat de procuror urmează a fi admis, iar decizia instanței de apel casată parțial pe aceste aspecte, cu dispunerea rejudecării cauzei în această parte de instanța de apel.

În acest context, Colegiul penal lărgit indică că potrivit jurisprudenței constante a CtEDO, în hotărârea CtEDO în cauza Helle împotriva Finlandei, 19 decembrie 1997, pct. 60, se reține că noțiunea de proces echitabil necesită ca o instanță internă care nu și-a motivat decizia, fie prin însușirea motivelor furnizate de o instanță inferioară fie prin alt mod, **să fi examinat totuși în mod real chestiunile esențiale supuse atenției sale.**

La rejudecarea cauzei, instanța de apel urmează să se conducă de dispozițiile art. 436 Cod de procedură penală, care prevede procedura de rejudecare și limitele acesteia, să se pronunțe la modul convenit și în strictă conformitate cu prevederile Legii procesual penale – asupra motivelor esențiale supuse atenției sale, nominalizate în prezenta decizie, să țină cont de toate circumstanțele de fapt și de drept ale cauzei, să elucideze faptele importante pentru soluționarea justă și promptă a cauzei date, să-și argumenteze clar concluziile sale în decizia adoptată, și în dependență de circumstanțele constatate, ținând cont de motivele casării deciziei atacate, să pronunțe o hotărâre legală și întemeiată, în conformitate cu prevederile art. 417 Cod de procedură penală și jurisprudența CtEDO.

6. Judecând recursul ordinar declarat de avocatul Bogatu Dragoș în numele inculpatului Juravliov Andrei, în baza actelor din dosar, Colegiul penal lărgit constată că acesta urmează a fi respins ca inadmisibil din următoarele considerente.

În speță se constată, că recurentul s-a conformat prevederilor art. 422 Cod de procedură penală și a declarat recursul ordinar în termen.

Conform art. 435 alin. (1) pct. 1) Cod de procedură penală, instanța de recurs, judecând recursul, îl respinge ca inadmisibil, cu menținerea hotărârii atacate.

Potrivit prevederilor art. 424 alin. (2) Cod de procedură penală, instanța de recurs examinează cauza numai în limitele temeiurilor stipulate expres de art. 427 Cod de procedură penală, care în mod obligatoriu trebuie să fie invocate de recurent. Or, art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, prevede că hotărârile instanței de apel pot fi atacate cu recurs ordinar pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel la judecarea cauzei.

La caz se reține, că potrivit textului recursului, recurentul invocă temeiul de recurs prevăzut de art. 427 alin. (1) pct. 6), Cod de procedură penală, sub aspectele că hotărârea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția, iar instanța a admis o eroare gravă de fapt, care a afectat soluția în partea confiscării și trecerii forțate în proprietatea statului a două telefoane mobile de model Iphone 6 (IMEI 354404060479116 și respectiv 355316080863054), precum și a contravalorii automobilului de model Hyundai Tucson, cu n/î XXXXXX în sumă de 356595 lei.

Verificând legalitatea hotărârii atacate sub aceste aspecte, Colegiul penal lărgit reține că motivele invocate de recurent în susținerea acestui temei de recurs, prin prisma motivelor invocate, nu s-au confirmat în urma cercetării materialelor cauzei.

Astfel, cu referire la criticile recurentului, precum că: *„e greșită concluzia instanței de apel că Juravliov Andrei a utilizat la săvârșirea infracțiunii autoturismul de model Hyundai Tucson, cu numărul de înmatriculare XXXXXX și două telefoane mobile de model Iphone 6 cu IMEI 354404060479116 și respectiv 355316080863054, or infracțiunea de contrabandă a fost consumată la punctul de trecere (postul vamal) Volcineț-Moghilev-Podolsc”, iar potrivit actului de învinuite deja pe teritoriul Republicii Moldova, în orașul Chișinău, uneori, Juravliov Andrei primea în gară bunurile și le transporta cu automobilul Hyundai Tucson în diferite direcții, deja după finalizarea activității infracționale și astfel autoturismul și telefoanele menționate nu cad sub incidența prevederilor art. 106 alin. (2) lit. a) Cod penal, or nu au servit la săvârșirea infracțiunii și nu au fost destinate pentru aceasta”,* Colegiul penal lărgit atestă că sunt neîntemeiate, or acestea reprezintă opinia subiectivă a recurentului, ce nu poate fi acceptată, deoarece din conținutul deciziei instanței de apel (f.d. 39-42, vol. III), rezultă cert că instanța de apel a ținut cont de circumstanțele invocate supra de recurent și a examinat aceste chestiuni supuse atenției sale prin prisma prevederilor art. 106 alin. (2) lit. a) Cod penal și corect și-a întemeiat soluția de confiscare a contravalorii automobilului de model Hyundai Tucson cu n/î XXX XXXX și a celor două telefoane mobile de model Iphone 6 cu IMEI 354404060479116 și respectiv 355316080863054, pe probele verificate în ședința instanței de apel, descrise și analizate în decizia instanței de apel (f.d. 41-42, vol. III), ce demonstrează cu certitudine că inculpatul Juravliov Andrei a utilizat autoturismul de model Hyundai Tucson, cu numărul de înmatriculare XXX XXXX (la transportarea bunurilor rezultate din contrabandă) și cele două telefoane mobile de model Iphone 6 cu IMEI 354404060479116 și respectiv 355316080863054 (la purtarea convorbirilor de organizare a transportării bunurilor prin contrabandă peste frontiera vamală a Republicii Moldova), facilitând astfel săvârșirea infracțiunii de contrabandă, de care a fost condamnat în prezenta speță, iar instanța de recurs ordinar nu identifică nici un temei ce ar pune la dubiu veridicitatea și legalitatea argumentelor din decizia instanței de apel.

În acest sens, Colegiul penal lărgit mai menționează că potrivit jurisprudenței CtEDO (cauza *Silickiene vs Lituania*, hotărârea din 10.04.2012) în situația confiscării a unor bunuri sau contravalorii acestora, echilibrul just dintre scop și drepturi depinde de mai mulți factori, inclusiv, de scopul urmărit și comportamentului proprietarului persoanei vinovate.

În speță, se reține că instanța de apel la adoptarea soluției în partea confiscării, just a luat în considerare gradul de implicare a inculpatului Juravliov Andrei în acțiunile comise, prin modul în care a fost concepută activitatea infracțională, cu folosirea mijlocului de transport de model Hyundai Tucson, cu numărul de înmatriculare XXXXXXXX la transportarea bunurilor obținute prin săvârșirea infracțiunii de contrabandă, precum și cele două telefoane mobile de model Iphone 6 cu IMEI 354404060479116 și respectiv 355316080863054, utilizate la purtarea convorbirilor de organizare a transportării bunurilor prin contrabandă peste frontiera vamală a Republicii Moldova, bunuri fără utilizarea cărora era imposibilă realizarea deplină a scopului infracțiunii de contrabandă din prezenta cauză, și astfel confiscarea a celor două telefoane și a contravalorii automobilului, nu poate fi apreciată ca o măsură abuzivă și nu încalcă principiile constituționale referitoare la proprietate, dar este o măsură de siguranță, prevăzută de lege și aplicată în temeiul acesteia, în scopul restabilirii echității sociale și contracararea pe viitor, a comiterii unor fapte similare de către inculpat sau alte persoane.

Astfel, se atestă că măsura confiscării nu reprezintă în prezenta speță o ingerință nepermisă a statului în dreptul de proprietate, incompatibilă cu Convenția europeană a Drepturilor Omului, întrucât este prevăzută de lege, este necesară într-o societate democratică, prin prisma scopului pentru care a fost instituită - de garanție și de prevenire.

La fel, cu referire la alegațiile recurentului că "*circulația bunului, mașinii, nu era interzisă de lege, nu a rezultat din infracțiune și nu avea menirea de a fi utilizată la săvârșirea infracțiunii. O asemenea învinuire, cu astfel de specificații, lui Juravliov Andrei nu i-a fost înaintată. În prezenta cauză penală, condamnarea dânsului a fost întemeiată anume pe încălcarea regulilor privind controlul vamal de bunuri, dar nicidecum nu au fost administrate probe care să confirme că automobilul Hyundai Tucson a fost dobândit ilicit, a rezultat dintr-o altă infracțiune sau urma a fi utilizat în scopuri criminale*", Colegiul penal lărgit consideră că sunt neîntemeiate, or la aplicarea prevederilor art. 106 alin. (2) lit. a) Cod penal, nu se au în vedere dispozițiile art. 325 Cod de procedură penală, dar e necesar ca bunurile supuse măsurii de confiscare să fie recunoscute ca corpuri delictive conform prevederilor art. 162 Cod de procedură penală, și să fie administrate suficiente probe ce ar demonstra că acestea au fost utilizate sau destinate pentru săvârșirea unei infracțiuni, cerințe care, prin prisma argumentelor expuse supra, s-au respectat pe deplin în prezenta speță.

Totodată, Colegiul penal lărgit atestă, având în vedere veridicitatea argumentelor instanței de apel în motivarea soluției în această parte, și în virtutea corectitudinii acestora și pentru a evita repetări inutile, că le acceptă și le însușește, fapt ce vine în corespundere cu jurisprudența CtEDO, care în pct. 37 a hotărârii sale

în cauza Albert vs. România din 16.02.2010, statuează că art. 6 §1 din CEDO, deși obligă instanțele să își motiveze deciziile, acest fapt nu poate fi înțeles ca impunând un răspuns detaliat pentru fiecare argument (Van de Hurk vs Olanda, 19 aprilie 1994, pct. 61), cu toate acestea noțiunea de proces echitabil necesită ca o instanță internă, fie prin însușirea motivelor furnizate de o instanță inferioară, fie prin alt mod, să fi examinat chestiunile esențiale supuse atenției sale.

În consecință, Colegiul penal lărgit nu a constatat prezența erorilor de drept invocate în recurs de către avocatul Bogatu Dragoș în numele inculpatului Juravliov Andrei, care ar fi afectat hotărârea atacată, deoarece soluția adoptată de către instanța de apel în partea confiscării celor două telefoane mobile și a contravalorii automobilului este legală și întemeiată, iar recursul ordinar declarat urmează a fi respins ca inadmisibil, fiind vădit neîntemeiat.

7. Conducându-se de prevederile art. 434, 435 alin. (1) pct. 1), 2) lit. c) Cod de procedură penală, Colegiul penal lărgit,

DECIDE :

Respinge ca inadmisibil recursul ordinar declarat de către avocatul Bogatu Dragoș în numele inculpatului Juravliov Andrei.

Admite recursul ordinar declarat de către procurorul în Procuratura de circumscripție Chișinău, Popov Oleg, casează decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 06 iulie 2020 în partea neexpunerii asupra corpurilor delictive soarta cărora nu a fost hotărâtă, în cauza penală privindu-l pe **Juravliov Andrei XXXXX**, cu dispunerea rejudecării cauzei în această parte de Curtea de Apel Chișinău, în alt complet de judecată.

În rest se menține decizia atacată.

Decizia în partea dispusă rejudecării nu este supusă căilor de atac, în rest este irevocabilă.

Decizia motivată pronunțată la **24 decembrie 2020**.

Președinte

Timofti Vladimir

Judecători

Toma Nadejda

Țurcan Anatolie

Cobzac Elena

Boico Victor

O p i n i e s e p a r a t ă
a judecătorului Timofti Vladimir

Conform art. 339 alin. (7), 340. alin (3) Cod de procedură penală
în cauza penală privindu-l pe **Juravliov Andrei XXXXX**.

1. Prin decizia Colegiului penal lărgit al Curții Supreme de Justiție din 17 noiembrie 2020, a fost respins ca inadmisibil recursul ordinar declarat de către avocatul Bogatu Dragoș în numele inculpatului Juravliov Andrei și a fost admis recursul ordinar declarat de către procurorul în Procuratura de circumscripție Chișinău, Popov Oleg, casată decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 06 iulie 2020, în cauza penală în privința lui Juravliov Andrei XXXXX, în partea neexpunerii asupra corpurilor delictive soarta cărora nu a fost hotărâtă, cu dispunerea rejudecării în această parte de Curtea de Apel Chișinău, în alt complet de judecată. În rest, dispozițiile deciziei contestate au fost menținute.

2. Am semnat cu respect decizia, dar nu am fost de acord parțial cu motivarea și soluția adoptată și am propus o altă soluție "*De admis recursurile ordinare declarate de către avocatul Bogatu Dragoș în numele inculpatului Juravliov Andrei și de către procurorul în Procuratura de circumscripție Chișinău, Popov Oleg, cu casarea parțială a deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 06 iulie 2020, în cauza penală în privința lui Juravliov Andrei Xxxxx, în partea confiscării contravalorii automobilului de model Hyundai Tucson, cu numărul de înmatriculare Xxxxxx și neexpunerii asupra soartei corpurilor delictive ridicate pe 20.04.2018, cu dispunerea rejudecării cauzei în aceste părți de Curtea de Apel Chișinău în alt complet de judecată. În rest de menținut decizia atacată*", în legătură cu ce expun opinie separată.

3. Pentru a fi mai succint, indic că susțin în tot ce este indicat în partea introductivă și în pct. 1-5 a deciziei Colegiului penal lărgit al Curții Supreme de Justiție din 17 noiembrie 2020, în prezenta cauză.

4. Nu susțin motivele expuse în pct. 6 a prezentei decizii, or consider că este neîntemeiată concluzia instanței de apel că inculpatul Juravliov Andrei a utilizat la săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 248 Cod penal, automobilul de model Hyundai Tucson, cu n/î XXX xxxx, în condițiile în care, potrivit rechizitoriului, deja pe teritoriul Republicii Moldova, în orașul Chișinău, Juravliov Andrei primea în gara Chișinău, bunurile de la persoanele care le treceau peste frontiera vamală și le încărca, și transporta cu automobilul de model Hyundai Tucson, cu n/î xxxxx xxxx, în diferite direcții, adică deja după consumarea infracțiunii de contrabandă, care potrivit învinuirii și dispoziției art. 248 alin. (5) lit. b) Cod penal, constă în "*trecerea peste frontiera vamală a Republicii Moldova a bunurilor... prin nedeclarare în documentele vamale, comisă de două și mai multe persoane*".

Potrivit doctrinei dreptului penal, infracțiunea prevăzută de art. 248 Cod penal, se consideră consumată din momentul trecerii de facto a frontierei vamale a Republicii Moldova. În speța dată, bunurile au fost transportate peste frontiera vamală din s. Vălcineț

cu trenul și nu cu autoturismul de model Hyundai Tucson cu n/î xxxx xxxx, fiind arbitrar motivat în viziunea mea, că acest autoturism a fost utilizat la organizarea comiterii contrabandei, fără a fi concret indicat cum a fost utilizat autoturismul, ce am propus să fie verificat de instanța de apel la rejudecarea cauzei și sub acest aspect.

În acest sens, menționez că, cu așa motivare este cert faptul că nu pot fi aplicate prevederile art. 106 alin. (2) lit. a) Cod penal automobilului de model Hyundai Tucson, cu n/î xxxxx xxxx, or din motivarea instanței de apel rezultă că acesta nu a servit la săvârșirea infracțiunii și nu a fost destinat pentru comiterea acesteia, mai mult că infracțiunea de contrabandă a fost consumată la momentul trecerii bunurilor peste frontiera vamală a Republicii Moldova în satul Vălcineț, cu mult timp înainte ca inculpatul Juravliov Andrei să utilizeze automobilul menționat în mun. Chișinău.

Prin urmare, consider oportun de a indica că măsura de siguranță a confiscării speciale a mijlocului de transport sau a contravalorii acestuia, se dispune în temeiul art. 106 Cod penal, numai în cazul în care se demonstrează că a servit efectiv la realizarea laturii obiective a uneia dintre modalitățile normative ale infracțiunii prevăzute de art. 248 Cod penal, precum și în cazul în care se dovedește că mijlocul de transport a fost fabricat, pregătit ori adaptat în scopul realizării laturii obiective a acestei infracțiuni, în toate cazurile fiind verificat prin prisma jurisprudenței CtEDO dacă măsura luată este proporțională cu fapta săvârșită și pedeapsa aplicată.

5. Reieșind din aceste considerente, am propus soluția indicată în pct. 2 a prezentei Opinii separate, dar nu am fost susținut de ceilalți judecători.

Judecător

Timofti Vladimir